

Distr.: General
4 April 2019
Arabic
Original: Spanish



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٩ موجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة
الدائمة لغينيا الاستوائية لدى الأمم المتحدة

تهدى البعثة الدائمة لجمهورية غينيا الاستوائية لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئاسة لجنة مجلس
الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، وتشرف بأن تحيل طيه تقرير منتصف المدة الوطني المتعلق
بتنفيذ أحكام الفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٢٣٩٧ (٢٠١٧) (انظر المرفق).



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٩ الموجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لغينيا الاستوائية لدى الأمم المتحدة

تقرير غينيا الاستوائية عن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٣٩٧ (٢٠١٧)

أقر مجلس الأمن في قراره ٢٣٩٧ (٢٠١٧) بأن الإيرادات المتأتية من عمال جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية العاملين في الخارج تساهم في برامج هذا البلد المخطورة للأسلحة النووية والقذائف التسيارية. وأعرب المجلس أيضاً عن قلقه لكون رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لا يزالون يعملون في دول أخرى بغرض توليد إيرادات متأتية من الصادرات الأجنبية تستخدمها جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدعم برامجها المذكورة، وذلك رغم اعتماد الفقرة ١٧ من قرار المجلس ٢٣٧٥ (٢٠١٧).

وعملًا بالمنصوص عليه في الفقرة ٨ من القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، يُقدّم التقرير المطلوب عن الخطوات الملموسة التي اتخذتها غينيا الاستوائية لتنفيذ هذا الحكم تنفيذًا فعالاً، وهي الخطوات التي يرد بيانها أدناه:

١ - في رسالة مؤرخة ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، أبلغت وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي بغينيا الاستوائية سفارة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المعتمدة في مالابو بما يلي: ”ولهذا الغرض، قررت حكومة غينيا الاستوائية أن توقف جميع الشركات الكورية المنشأة في البلد كل نشاط تجاري وأن تقوم على وجه السرعة بإعادة جميع مواطنيها إلى الوطن، فيما تدرس الحكومة اعتماد أحكام أو تدابير أخرى في هذا الصدد“.

٢ - وقد قامت شركة ميراماكس الزراعية بإلغاء جميع أنشطتها وتصفية أصولها، وأعادت جميع موظفي الشركة من رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى وطنهم. وبالمثل، ألغت شركة تشيلبو للغابات أنشطتها في غينيا الاستوائية وأعادت جميع العاملين بها إلى الوطن.

٣ - وتطبق غينيا الاستوائية التدابير التقييدية المفروضة على جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية من قبل لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، وقد اتخذت جميع الخطوات اللازمة لضمان تنفيذ مختلف الإدارات المعنية لتلك التدابير. وفي هذا السياق، تود غينيا الاستوائية أن تؤكد مجدداً التزامها بتنفيذ القرارات المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بما فيها القراران ٢٣٧٥ (٢٠١٧) و ٢٣٩٧ (٢٠١٧) وتود أن تبلغ اللجنة بأن حكومة غينيا الاستوائية تعمل على منع وقوع أي انتهاك للجزاءات وتضطلع بكل ما يلزم لإنفاذ تلك الجزاءات وتتخذ لهذا الغرض إجراءات عملية لإنفاذ تدابير الجزاءات التي فرضها مجلس الأمن على نحو فعال.

٤ - وفيما يتعلق بالتدابير التقييدية المتخذة ضد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تتخذ سلطات غينيا الاستوائية الإجراءات اللازمة لمنع تحديد التعاقد مع رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الباقين في إقليم غينيا الاستوائية، وفقاً للتدابير المعتمدة على الصعيد الوطني التي جرى تكييفها للامتثال للقرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧).

وتطبق السلطات الوطنية التدابير التقييدية المفروضة على جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية فيما يتعلق بالعمال الأجانب وفقاً لما جاء في القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، وستحرص على أن تستمر غينيا الاستوائية في الوفاء بجميع التزاماتها بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.